
**Produits consommables pour le
soudage — Conditions technique de
livraison des matériaux d'apport pour le
soudage — Type de produit, dimensions,
tolérances et marquage**

iTeh STANDARD PREVIEW
*Welding consumables — Technical delivery conditions for welding filler
materials — Type of product, dimensions, tolerances and markings*
(standards.iteh.ai)

ISO 544:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 544:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>

© ISO 2003

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 544 a été élaborée par le Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 44, *Soudage et techniques connexes*, sous-comité SC 3, *Produits consommables pour le soudage*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Tout au long du texte du présent document, lire « ISO 544:2003 la présente Norme européenne ... » avec le sens de « ... la présente Norme internationale ... ».

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 544:1989), dont elle constitue une révision technique.

Sommaire

Page

Avant-propos.....	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Types de produits et procédés appropriés	1
4 Dimensions et limites dimensionnelles	2
4.1 Fils d'apport, électrodes enrobées et baguettes d'apport	2
4.2 Feuillards	4
4.3 Feuillards fourrés et clinquants	4
5 Etat des produits consommables	4
5.1 Electrodes enrobées	4
5.2 Fils d'apport, baguettes d'apport et feuillards	4
6 Marquage	7
6.1 Marquage sur le produit	7
6.1.1 Electrodes enrobées	7
6.1.2 Fils d'apport et feuillards	7
6.1.3 Baguettes d'apport	7
6.2 Marquage sur l'emballage	7
7 Emballage	8
8 Documents de contrôle	8

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>

Avant-propos

Le présent document EN ISO 544:2003 a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 121 "Soudage", dont le secrétariat est tenu par DS, en collaboration avec le Comité Technique ISO/TC 44 "Soudage et techniques connexes".

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en avril 2004, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en avril 2004.

Le présent document remplace l'EN 759:1997.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Suède et Suisse.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 544:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 544:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>

1 Domaine d'application

La présente Norme européenne spécifie les conditions techniques de livraison des matériaux d'apport utilisés pour le soudage par fusion. La présente Norme européenne ne s'applique pas aux produits auxiliaires tels que les gaz de protection.

2 Références normatives

Cette Norme européenne comporte par référence datée ou non datée des dispositions d'autres publications. Ces références normatives sont citées aux endroits appropriés dans le texte et les publications sont énumérées ci-après. Pour les références datées, les amendements ou révisions ultérieurs de l'une quelconque de ces publications ne s'appliquent à cette Norme européenne que s'ils y ont été incorporés par amendement ou révision. Pour les références non datées, la dernière édition de la publication à laquelle il est fait référence s'applique (y compris les amendements).

EN 10204, *Produits métalliques — Types de documents de contrôle.*

EN ISO 4063, *Soudage et techniques connexes — Nomenclature et numérotation des procédés (ISO 4063:1998).*

3 Types de produits et procédés appropriés

Le Tableau 1 ci-dessous donne la liste des produits couverts par la présente norme et des procédés dans lesquels ils sont utilisés. Les références entre parenthèses renvoient à la norme EN ISO 4063.

[ISO 544:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>

Tableau 1 — Types de produits et procédés appropriés

Type de produit	Utilisé dans les procédés de soudage suivants ^a
Feuillard fourré	EG, ES, S
Electrode enrobée	E
Baguette pleine	W, O, P
Feuillard plein	ES, S
Fil plein	W, P, L, EB
Fil-électrode plein	EG, ES, G, S
Baguette tubulaire fourrée	W, O, P
Fil tubulaire fourré	L, W
Fil-électrode fourré	EG, ES, P, S, T
Clinquant	L, EB
<p>^a La correspondance entre les symboles utilisés dans la présente norme et les numéros de référence de l'EN ISO 4063 est donnée ci-dessous :</p> <p>E Soudage manuel à l'arc avec électrode enrobée (111) ;</p> <p>EB Soudage par faisceau d'électrons (51) ;</p> <p>EG Soudage électrogaz (73) ;</p> <p>ES Soudage sous laitier (72) ;</p> <p>G Soudage à l'arc sous protection de gaz avec fil-électrode fusible (131, 135) ;</p> <p>L Soudage laser (52) ;</p> <p>O Soudage oxygaz (31) ;</p> <p>P Soudage plasma (15) ;</p> <p>S Soudage à l'arc sous flux (12) ;</p> <p>T Soudage à l'arc avec fil fourré avec ou sans protection de gaz (136, 114) ;</p> <p>W Soudage TIG (soudage à l'arc sous protection de gaz inerte avec électrode de tungstène) (141).</p>	

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 544:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b35e99c5-7ce6-477b-a625-5c85dab609b9/iso-544-2003>

4 Dimensions et limites dimensionnelles

4.1 Fils d'apport, électrodes enrobées et baguettes d'apport

Le Tableau 2 indique les dimensions normalisées et les tolérances pour les fils d'apport, les électrodes enrobées et les baguettes d'apport.

